



Руководство пользователя

Back Comfo Pro 400 / 600 / 800

Back Power Pro
400 / 500 / 600 / 700 / 800



Простой в обращении UPS для защиты компьютеров и периферийного оборудования.

Идеально подходит для небольших офисов и домашних пользователей.

Back Comfo Pro
400 / 600 / 800



Удобный UPS с дополнительными вверозетками и USB портом.

Есть белые и черные модели.

Smart Power Pro
1000 / 1400 / 2000



Мощность до 2000 VA и 4 выходные розетки позволяют подключить к данному UPS мощные станции, несколько компьютеров или сервер начального уровня.

Smart Protect Pro
700 / 1000 / 1500 / 2000



Линейно-интерактивная модель с чистой синусоидальной формой выходного напряжения.

UPS оснащен системой подавления импульсных помех и фильтром электромагнитных помех.



отправьте нам анкету, размещенную в конце руководства, и примите участие в розыгрыше ценных призов
www.ipron.ru/anketa

флеш
карта

мобильный
телефон

MP3
плеер

IPRON — простое, надежное и удобное средство защиты для важного оборудования:

Просто



Полностью русифицированное программное обеспечение



RS-232 и USB порты для связи с компьютером



Звуковая и светодиодная индикация состояния батареи

Надежно



Автоматический регулятор напряжения ($\pm 25\%$ от нормы)



Защита от скачков напряжения для телефонной/модемной линии



Защита от всплесков, перегрузок и коротких замыканий

Надежно



Холодный старт (запуск оборудования при отсутствии напряжения в сети)



Дополнительные евророзетки



Цифровое микропроцессорное управление и т.д.

Содержание

Техника безопасности	4
Описание системы	6
Передняя панель	6
Задняя панель	6
Установка	7
Осмотр	7
Размещение	7
Зарядка	8
Подключение к электросети	8
Подключение нагрузки	8
Подсоединение к телефонной/модемной линии	8
Подключение порта RS-232 или USB-порта	8
Эксплуатация	9
Включение/выключение	9
Функция "Холодный" старт	9
Извлечение аккумуляторов	9
Установка программного обеспечения	9
Приложение А: Поиск неисправностей	10
Приложение В: Спецификации	11
Приложение С: Сервисные центры	12
Приложение D: Анкета	13

Благодарим Вас за выбор источника бесперебойного питания IPPON Back Comfo Pro. Он обеспечит надежную защиту Вашего оборудования!

отправьте нам анкету, размещенную в конце руководства, и примите участие в розыгрыше ценных призов www.ippon.ru/anketa/



Техника безопасности

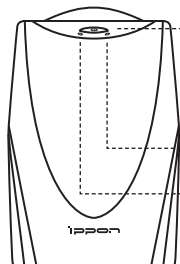
- В ИБП используется высокое напряжение, которое опасно для жизни. Не пытайтесь разобрать прибор. Он не содержит деталей, которые нуждаются в обслуживании. Ремонт ИБП должны заниматься только специалисты сервисных центров.
- Напряжение внутренней батареи соответствует 12 В постоянного тока.
- Устройство подключается к двухполюсному трехпроводному заземленному разъему. Подключение к другому разъему может привести к поражению электрическим током.
- В случае аварии выключите устройство и выньте кабель питания из сети переменного тока, чтобы полностью изолировать ИБП.
- В ИБП не должны попадать вода и посторонние предметы. Не ставьте емкости с жидкостями на устройство или рядом с ним.
- Данный прибор предназначен для установки во внутренних помещениях с регулируемым уровнем температуры и влажности и отсутствием проводящих загрязняющих веществ. Не устанавливайте ИБП рядом с водой или в местах с повышенной влажностью.
- Не подключайте вход ИБП к его собственному выходу.
- Не подключайте к ИБП сетевой фильтр.
- ИБП не предназначен для работы с медицинским оборудованием, системами жизнеобеспечения, микроволновыми печами, пылесосы и пр.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия прибора, избегайте попадания на него прямого солнечного света, не устанавливайте его рядом с нагревательными приборами, например комнатными электронагревателями и каминами. Отсоединяйте ИБП от сети питания перед очисткой и не используйте жидкие и аэрозольные моющие средства.

- Не бросайте батареи или аккумуляторы в огонь. Они могут взорваться.
- Не вскрывайте и не ломайте батареи или аккумуляторы. Вытекший электролит токсичен и опасен для кожи и глаз.
- Батарея представляет опасность с точки зрения поражения электрическим током и возникновения короткого замыкания. При работе с батареей соблюдайте следующие меры предосторожности:
 - снимите с руки часы, кольца и другие металлические предметы;
 - используйте инструменты с изолирующей рукояткой;
 - наденьте резиновые перчатки и обувь;
 - не кладите инструменты и другие металлические элементы на батареи;
 - отсоедините источник зарядки перед подключением или отключением клемм батарей.
- Обслуживанием батарей должны заниматься только технические специалисты сервисных центров. Не пытайтесь обслуживать батареи самостоятельно!
- Для замены использованных батарей необходимо использовать аналогичное количество герметичных свинцовых аккумуляторов.
- Данный подключаемый прибор класса А поставляется с готовой к работе батареей и может устанавливаться непрофессионалом.



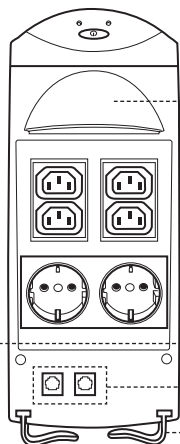
Существует опасность поражения электрическим током! При отключении прибора от электрической сети остается опасность поражения из-за высокого напряжения аккумулятора. Поэтому в случаях, когда необходимо выполнить работы по обслуживанию внутри ИБП, питание батареи должно быть отсоединено на обоих полюсах контактов батареи.

Описание системы



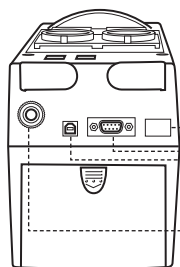
[1] Передняя панель

- 1.1 Выключатель питания.
- 1.2 Индикатор состояния батареи (неисправность/разрядка батареи/замена батареи: горит красный свет)
- 1.3 Индикатор состояния ИБП (работа от сети: горит зеленый свет; работа от батареи: мигает зеленый свет)



[2] Верхняя панель

- 2.1 Удобная ручка
- 2.2 Выходы с фильтрацией скачков напряжения.
- 2.3 Выходы с фильтрацией скачков напряжения в сети и возможностью резервного питания от батареи.
- 2.4 Защищает от скачков напряжения модемной/ телефонной линии.
- 2.5 Зажимы для укладки кабеля



[3] Задняя панель

- 3.1 Вход питания от сети
- 3.2 COM порт
- 3.3 USB порт
- 3.4 Автоматический выключатель

□ отправьте нам анкету, размещенную в конце руководства, и примите участие в розыгрыше ценных призов www.ippon.ru/anketa/

Установка



Выключатель питания ИБП должен быть включен. В противном случае ваше оборудование не будет защищено от отключения электричества.

Осмотр

Проверьте комплектность ИБП. Убедитесь в отсутствии видимых повреждений корпуса, которые могли возникнуть при транспортировке. В комплект ИБП Back Comfo Pro входит:

Комплект ИБП Back Comfo Pro



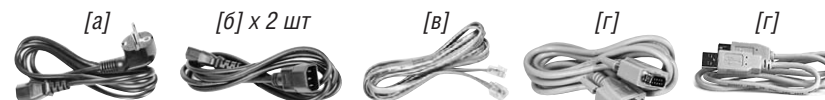
ИБП Back Comfo Pro



Руководство пользователя и гарантийный талон



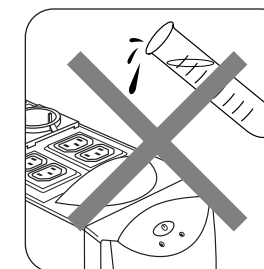
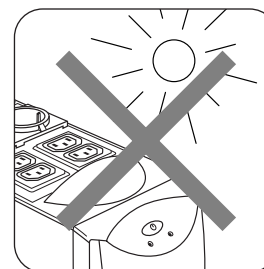
CD-диск. Русифицированное программное обеспечение



Комплект шнуров

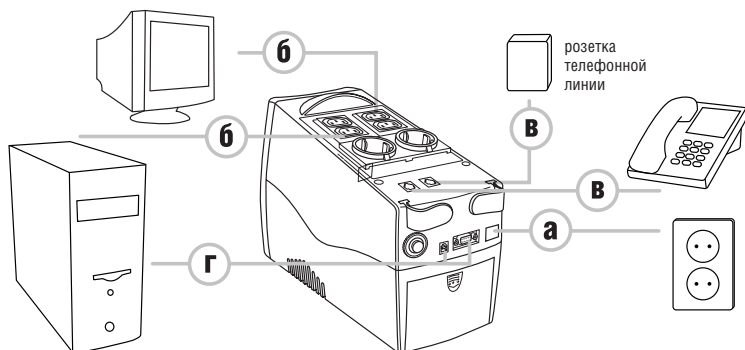
Размещение

Установите ИБП в чистом проветриваемом помещении, где нет пыли, едких испарений или загрязняющих веществ. Не используйте ИБП в условиях повышенной температуры или влажности.



Зарядка

Прибор поставляется вместе с полностью заряженным встроенным аккумулятором. Тем не менее, во время транспортировки аккумулятор может разрядиться и перед использованием необходимо его зарядить. Подключите ИБП к электросети и оставьте его в подключенном состоянии минимум на восемь часов без нагрузки (не подключая компьютеры, мониторы и другие устройства).



[а] Подключение к электросети

Шнур сетевого питания подключите к розетке. Обратите внимание на соответствие сетевого напряжения номинальному напряжению работы ИБП (220 В).

[б] Подключение нагрузки

Подключите защищаемые устройства к соответствующим разъемам питания на задней панели ИБП, используя прилагающиеся провода.

[в] Подключение модемной/телефонной линии

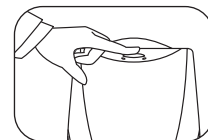
Подсоедините входящий телефонный провод к входному разъему на задней панели ИБП. Прилагающимся телефонным кабелем соедините выходной разъем на ИБП и входной разъем модема.

[г] Подключение порта RS-232 или USB-порта

Для автоматического завершения работы операционной системы подсоедините Ваш компьютер к RS-232 или USB-порту.

отправьте нам анкету, размещенную в конце руководства, и примите участие в розыгрыше ценных призов www.ipron.ru/anketa/

Эксплуатация



Включение/выключение

Устройство включится автоматически при первом подключении. Чтобы выключить ИБП, слегка нажмите выключатель. Чтобы снова включить ИБП, снова нажмите выключатель питания.

Функция "холодный" старт

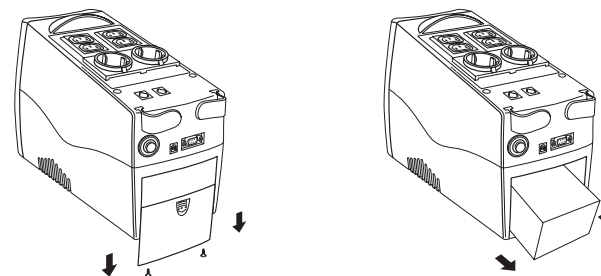
Если ИБП не подсоединен к сети или в сети нет питания, то включить нагрузку можно методом "холодного" старта – подать питание прямо от батареи. Просто нажмите выключатель питания.

Функция Green Power

ИБП оснащен функцией Green Power, которая при отсутствии напряжения в сети автоматически выключит ИБП через 5 минут при отсутствии нагрузок.

Извлечение аккумуляторов

Открутите винты в нижней части корпуса ИБП и надавите вниз, чтобы открыть крышку (рис. внизу). Открыв переднюю крышку, осторожно выньте аккумулятор, отсоединив два провода, соединяющие его с ИБП. Старые батареи должны быть утилизированы соответствующей организацией.



Установка программного обеспечения

Установите программу WinPower 2004 с прилагающегося диска. Для установки альтернативного программного обеспечения или обновления для прилагаемой в комплекте программы WinPower 2004, скачайте его с сайта <http://www.ipron.ru/download>

Приложение А: Поиск неисправностей

Симптом	Возможные причины	Решение
Не горит индикатор на передней панели	Прибор выключен	Нажмите выключатель питания
	Батарея неисправна	Замените батарею батареей того же типа
	Отсутствует батарея	вставить батарею
Непрерывный звуковой сигнал при нормальном питании от электросети	Перегрузка ИБП	Убедитесь, что нагрузка на ИБП соответствует его возможностям (см. технические характеристики)
	Перегрузка ИБП	Отключите второстепенные нагрузки
После отключения электроэнергии батареи быстро разряжаются	Низкое напряжение батареи	Заряжайте батарею не менее 8 часов
	Батарея неисправна из-за работы при высокой температуре или неправильном обращении	Замените батарею батареей того же типа
Электроэнергия есть, но индикатор мигает	Сгорел предохранитель	Замените предохранитель
	Ненадежно закреплен кабель питания	Правильно подсоедините кабель питания



В некоторых случаях ИБП может оказывать помехи для радио/ТВ. Если Ваш ИБП является причиной помех для радиоприемника или телевизора (это может быть установлено путем включения/выключения ИБП) пользователю рекомендуется от помех одним из следующих способов:

- включить оборудование в розетку;
- увеличить расстояние между оборудованием и радиоприемником/ТВ;
- переориентировать антенну на другое место.

При возникновении аварийной ситуации, не описанной выше, немедленно обратитесь в сервисный центр.

отправьте нам анкету, размещенную в конце руководства, и примите участие в розыгрыше ценных призов www.ipron.ru/anketa/

Приложение В: Спецификации

МОДЕЛЬ	
Back Comfo Pro 400 / Back Comfo Pro 600 / Back Comfo Pro 800	
МОЩНОСТЬ	
VA	400 / 600 / 800
Вт	240 / 360 / 480
ВХОД	
Напряжение	220 Вт +20% и -30%
Частота	50 Гц (автоматическое определение)
ВЫХОД	
Напряжение	220 Вт +/-10%
Частота	50 Гц +/-1 Гц
Выходной сигнал	Аппроксимированная синусоида
Время перехода	2–6 мс
БАТАРЕЯ	
Тип батареи	Герметичная свинцовая батарея из 6 элементов
Время работы в резервном режиме	От 5 до 30 мин в зависимости от нагрузки
Время перезарядки	До 90% за 8 часов после полной разрядки
ИНДИКАТОР	
Режим работы от сети	Горит зеленым светом
Резервный режим	Мигает зеленым светом
ЗВУКОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ	
Резервный режим	Редкие гудки (раз в 10 с)
Батарея разряжена	Частые гудки (раз в 1 с)
Перегрузка	Частые гудки (раз в 0,5 с)
Замена батареи	Частые гудки (раз в 2 с)
Сбой	Непрерывный гудок
ФИЗИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	
Размер, мм	300 x 124 x 210
Вес нетто, кг	6,4 / 7
Окружающая среда	Относительная влажность 0–90%, без конденсата, Рабочая температура 0–40 градусов °С,
Уровень шума	Менее 40 ДЦБ
ИНТЕРФЕЙС	
Стандарт	Smart RS-232, USB
ПО	Поддерживает Windows 95/98/NT/2000/XP и Linux

Приложение С: Сервисные центры

- г. Архангельск**
Аквилон
8 (8182) 63-58-09
- г. Астрахань**
Hi-tech Service
8 (8512) 63-17-76
СК "Эй-Джи-Эс"
8 (8512) 30-99-90,
30-96-28, 30-99-75
- г. Барнаул**
Мэйпл
8 (3852) 302-999,
239-416
- г. Белгород**
Бизнес & Арт
8 (0722) 33-01-71,
33-82-44
Инфотех
8 (0722) 26-44-14
ЭЛСИ-Медиа
8 (0722) 25-86-11,
54-17-10, 22-33-09,
57-80-80
- г. Благовещенск**
А-Эл-Джи Софт
8 (4162) 31-70-14,
31-70-21
Амурские
Информационные
Технологии АМИТ
8 (4162) 53-49-58,
37-20-21, 42-20-78
Джи-Эс-Тэ-Партнер
8 (4162) 31-22-70
- г. Братск**
КОМЛАН
8 (3953) 41-40-40
Лексика
Электроникс
8 (3953) 47-68-96,
47-69-07
- г. Брянск**
Вист-Сервис
8 (0832) 74-96-78,
67-46-72
ЦТО "Апекс"
8 (0832) 69-31-01,
доб. 227
- г. Владимир**
Регион-Сервис
ул.Тракторная, д.
48-а
- г. Волгоград**
Байярд Юнион
8 (8442) 94-34-44,
94-40-97
Вист
8 (8442) 90-30-30
- г. Вологда**
МЕЗОН
8 (8172) 75-01-52
- г. Воронеж**
Еврокомпл
8 (0732) 59-30-78,
77-93-93, 71-15-60,
71-19-13
Монитор-Сервис
Воронеж
8 (0732) 77-24-44
РЕТ
8 (0732) 77-93-39,
77-14-77
Санрайз-Воронеж
8 (0732) 39-70-51
Техностиль
8 (0732) 53-17-75
- г. Гомель**
РИВА
8 (10-375-232) 777-
555, 55-77-33
- г. Екатеринбург**
Корус-Сервис
8 (343) 276-23-01
Юнит Компьютер
8 (343) 217-29-20
- г. Ижевск**
ИКЦ "Интерком"
8 (3412) 50-22-32,
50-24-02
Рит Сервис
8 (3412) 43-06-
67, 43-20-39
- г. Казань**
Алгоритм-Сервис
8 (843) 294-77-77
Логические
системы
8 (8432) 11-22-33
- г. Калуга**
Мастер Сервис
8 (0842) 54-75-61
- г. Киров**
Компания Кит
8 (8332) 56-82-63,
56-84-89
г. Киров
Технополис-Сети
(8332) 48-08-88
г. Краснодар
Владос
8 (861) 210-10-01,
210-02-02
Компитех
8 (8612) 31-18-16,
31-05-50
г. Красноярск
Ками-Красноярск
8 (3912) 63-28-63,
27-92-64
ЛИСПО
8 (3912) 22-71-60
Сервис-Енисей
Плюс
8 (3912) 55-89-46,
53-27-13, 53-27-14
Старком
8 (3912) 62-33-99,
62-33-97
г. Курган
ТК Орбита-Холдинг
8 (3522) 42-15-24,
43-70-52
г. Курск
ТКС 2000
8 (0712) 56-66-63,
56-66-62
г. Липецк
КОМП
8 (0742) 48-59-67,
47-06-71
РТ Доставка
8 (0742) 22-68-35
г. Магадан
Офисная техника
8 (413-22) 5-47-47
г. Минск
ГИВЦ
Минсельхозпрода
283-22-47, 234-36-71
г. Москва
Е+Е Сервис
8 (095) 775-36-34
- ЭЛИОН**
8 (095) 157-60-81,
157-06-80
г. Нальчик
Техноком
8 (8662) 42-42-32
г. Нижний Новгород
Лик-Н
8 (8312) 34-27-71
г. Новосибирск
ЛЕВЕЛ
8 (3832) 12-00-05,
12-00-03
г. Омск
Апрель-СВ
8 (3812) 24-77-15,
25-16-15
НТЦ Визит
8 (3812) 24-96-65,
24-53-31, 24-57-01,
93-52-73
г. Орел
Интеллект-Сервис
8 (0862) 43-48-15
г. Пенза
КВИНТА-СЕРВИС
8 (8412) 52-36-16,
52-36-05, 52-06-95
г. Пермь
Дега-Ком
8 (3422) 90-26-30
г. Ростов-на-Дону
Евросервис XXI
8 (863) 230-20-82
ЛБЮЮЛ Роговик
А.Е. (Зенит)
8 (8632) 72-66-52,
72-66-53
СК-1
8 (863) 261-82-22
г. Рязань
АЙ-Пи-Тех
8 (912) 24-90-06,
24-90-83
г. Самара
АПС-Сервис
8 (8462) 21-98-60,
69-95-69
г. Санкт-Петербург
Аура
8 (812) 327-21-21
Евросервис XXI
8 (812) 445-26-50

отправьте нам анкету, размещенную в конце руководства, и примите участие в розыгрыше ценных призов www.ipron.ru/anketa/

флеш
карта

мобильный
телефон

MP3
плеер

Вы можете выиграть эти призы!

Приложение D: Анкета

Заполните анкету и примите участие в розыгрыше ценных призов!!!

Вырежьте и заполните эту анкету, и отправьте ее по почте.

Либо заполните анкету на сайте www.ipron.ru/anketa

Какую модель IPRON Вы приобрели?

- | | | |
|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> Back Power Pro 400 | <input type="checkbox"/> Back Comfo Pro 400 | <input type="checkbox"/> Smart Power Pro 2000 |
| <input type="checkbox"/> Back Power Pro 500 | <input type="checkbox"/> Back Comfo Pro 600 | <input type="checkbox"/> Smart Protect 700 |
| <input type="checkbox"/> Back Power Pro 600 | <input type="checkbox"/> Back Comfo Pro 800 | <input type="checkbox"/> Smart Protect Pro 1000 |
| <input type="checkbox"/> Back Power Pro 700 | <input type="checkbox"/> Smart Power Pro 1000 | <input type="checkbox"/> Smart Protect Pro 1500 |
| <input type="checkbox"/> Back Power Pro 800 | <input type="checkbox"/> Smart Power Pro 1400 | <input type="checkbox"/> Smart Protect Pro 2000 |

Персональный номер:

Где Вы намерены использовать ИБП IPRON?

- Дом
 Офис
 Домашний офис

Другое (Уточните, пожалуйста)

Для какого рода деятельности ИБП IPRON?

- Бухучет/Финансовый учет
 Дизайн/Реклама/Полиграфия
 Управление/Руководство
 Менеджмент
 Информационные технологии

Другое (Уточните, пожалуйста)

Какое оборудование Вы намерены защищать ИБП IPRON?

- Персональный
 Графическая станция
 Офисная и мини АТС
 Сервер
 Периферия

Сколько штук?

Сколько штук?

Уточните, пожалуйста

Уточните, пожалуйста

При выборе источника бесперебойного питания какими источниками информации Вы пользовались?

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Реклама в специализированных журналах | <input type="text" value="Названия журналов"/> |
| <input type="checkbox"/> Результаты тестов, опубликованные в специализированных журналах | <input type="text" value="Названия журналов"/> |
| <input type="checkbox"/> Интернет | <input type="text" value="Сайты"/> |
| <input type="checkbox"/> Советы знакомых, разбирающихся в компьютерах | |
| <input type="checkbox"/> Советы продавца | |
| <input type="checkbox"/> Другое | <input type="text" value="Уточните, пожалуйста"/> |

Информация о покупателе:

Регион

Город

Место приобретения:

- | |
|--|
| <input type="checkbox"/> Сети |
| <input type="checkbox"/> Компьютерные магазины |
| <input type="checkbox"/> Компьютерные рынки |
| <input type="checkbox"/> Другое. |
-

Комментарии

Контактная информация

(контактная информация необходима, чтобы выслать приз. Информация является конфиденциальной, и не будет использоваться компанией IPRON в других целях)

ФИО: _____

Тел.: _____

E-mail: _____

Город: _____

Спасибо, за то, что заполнили анкету!

Отправьте анкету по адресу: 123610, Москва, Краснопресненская наб., ЦМТ, д. 12, п. 3, оф. 2005 и мы обязательно сообщим о дате розыгрыша призов.

Дополнительную информацию о дате розыгрыша призов смотри на сайте: www.ipron.ru/anketa



Завод изготовитель: «Centralion Industrial INC»,
18081, Китай, Шанхай, Свободная экономическая зона Шатуйао, д.16